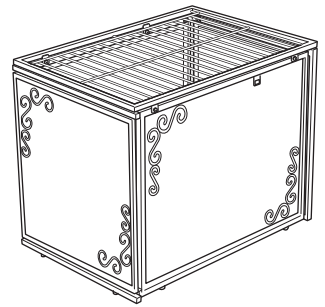


Manuel d' instruction Manual de instrucciones

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep it for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.



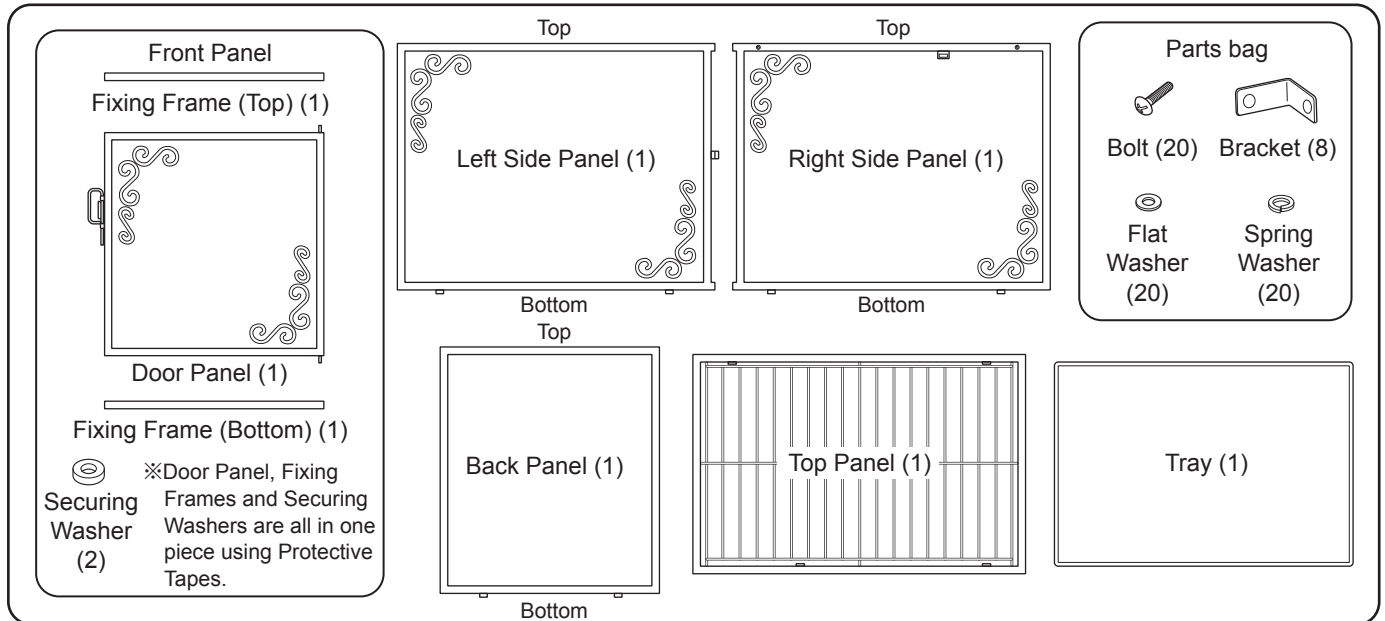
Use / Features

- The small size is designed for small dogs, 8.8 - 17.6 lbs. The medium size is designed for small to medium dogs, 8.8 - 44 lbs. This product is designed for use as a crate.
- Made of durable metal.
- Removable Sliding Tray for easy cleaning.
- The door can be fully opened for easy pet access.

Parts

Before assembling this product, make sure the following parts are included:

※ Shown as medium size.



What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product. Keep these remarks in mind before using this product.

- Warning** : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.
- Caution** : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.
- Important!** : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

Instructions of Proper Use

Warning

- The small size is designed for small dogs, 8.8 - 17.6 lbs. The medium size is designed for small to medium dogs, 8.8 - 44 lbs. This product is designed for use as a crate. Do not use this product for any purpose other than its intended use.
- Do not use this product while your pet is leashed to avoid unexpected accidents/injuries, such as dog entanglement.
- Make sure each part is properly fixed in place and pay special attention to new-born puppies or tiny dogs to avoid unexpected serious injury to pets and/or product damage by pet being caught between the frames.
- Keep this product in sight during use. Remove your pet from the confinement area when unattended to avoid unexpected injury or death to your pet; pets behave unexpectedly when startled by thunder, lighting, or by other animals.
- Do not force your pets to be confined when they are not used to being inside this product. Leave the door open until they get familiar with this product.

Caution

- Do not use this product for dogs out of this weight range to avoid unexpected accidents and/or escapes.
- When opening/closing the door, be careful not to pinch your hands, fingers or pets. Check that the door locks properly to avoid injury and/or escape.
- Do not lean or hang on to this product to avoid unexpected accidents and/or product damage.
- Only use genuine parts and do not alter the product to avoid accidents and/or injury to self, pets or others.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid product damage and/or burns to people and pets.
- If you notice anything wrong with product or installation site, discontinue use at once.
- Pay attention to sharp edges and corners while assembling this product to avoid personal injury.

Important!

- This product is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.

How to Assemble

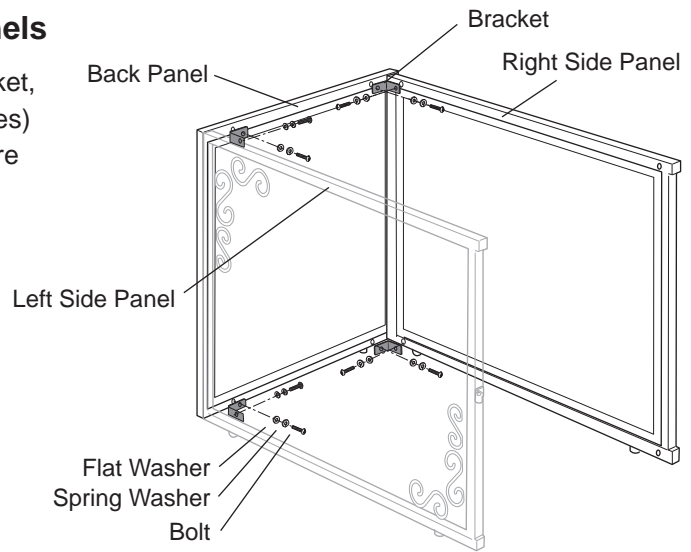
Use a Philip-head screw driver for assembly.

※Finish tightening all bolts after the product is assembled.

1. Installation of Back Panel, Side Panels

Attach Side Panels to Back Panel using Bracket, Flat Washer, Spring Washer and Bolt. (4 places)

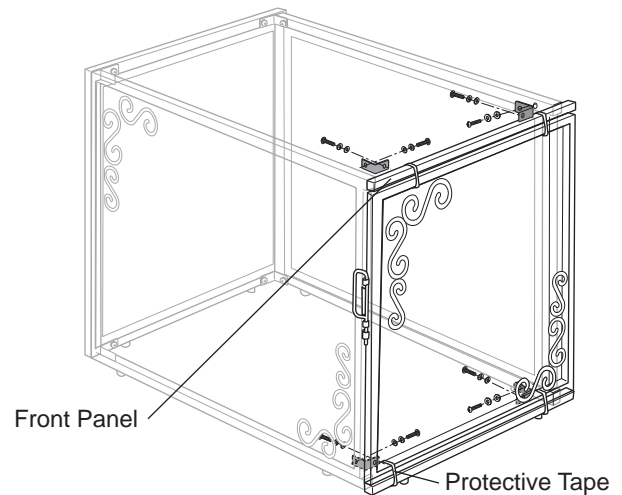
※Make sure the bolt holes on each 4 corners are facing inward.



2. Installation of Front Panel

※Do not remove Protective Tape (Top and Bottom) on Front Panel.

Attach Front Panel to Side Panels using Bracket, Flat Washer, Spring Washer and Bolt. (4 places)

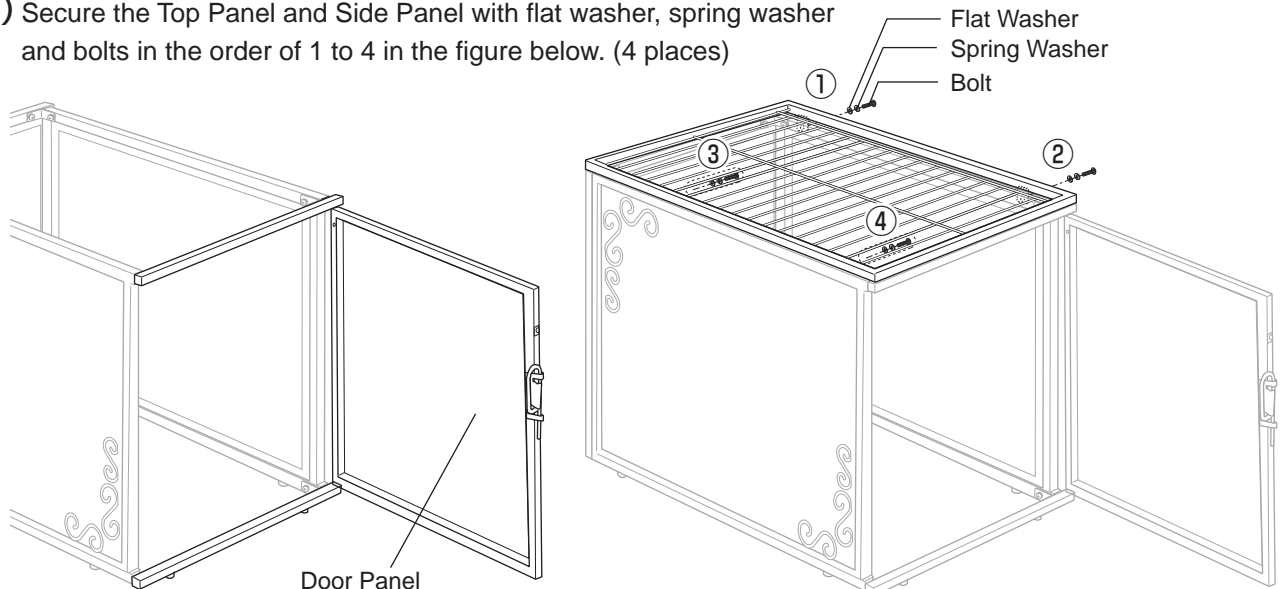


3. Installation for Top Panel

※Remove Protective Tapes (Top and Bottom) (4 places).

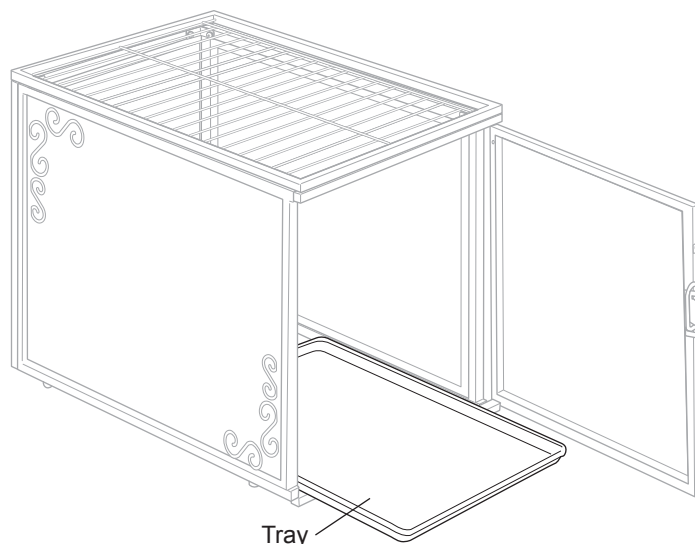
(1) Open the Door Panel.

(2) Secure the Top Panel and Side Panel with flat washer, spring washer and bolts in the order of 1 to 4 in the figure below. (4 places)

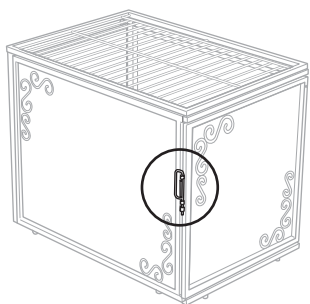


4. Installation of Tray

Slide the Tray in.

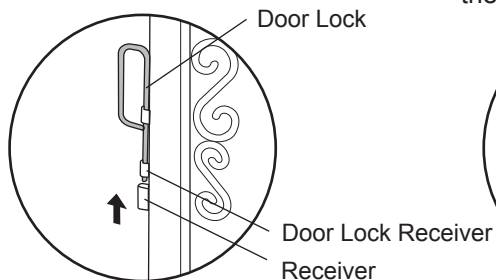


How to Lock / Release the Door Lock



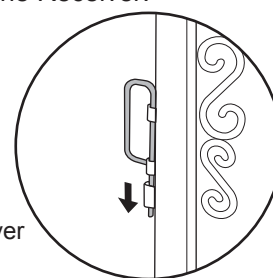
<Unlock>

Lift the Door Lock all the way up.



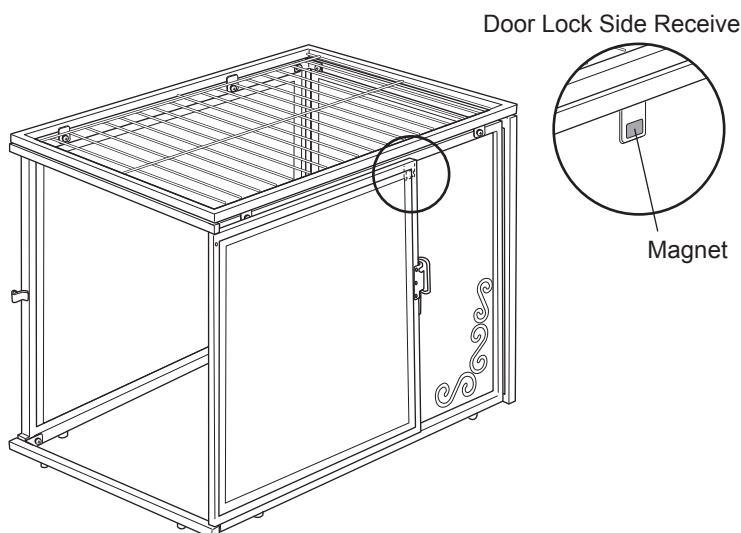
<Lock>

Then, slide down the Door Lock to insert the bottom of Door Lock into the Receiver.



How to use the Door Lock Side Receiver

Keep the Door fully open all the time using Door Lock Side Receiver.
When the Door is fully opened, it will be attached to the Side Panel with a magnet.



How to Clean

- Wipe off this product with washing cloth after squeezed firmly using a mild detergent and water. After cleaning, place in a shaded area to air dry to prevent discoloration, warping, rust and mold.
- Do not use a scrub brush and/or a polishing powder as these may cause scratches, rust and/or discoloration to the product.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them, otherwise damage to the product finish or discoloration may occur.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol as these may cause damage/discoloration to the finish.

How to Disassemble

Follow assembly directions in reverse order.

Specifications

UPC 803840	Model	Color	Dimension Width x Depth x Height (inches)		Appropriate Dog Weight	Materials
			Crate Size	Tray Size		
80015-7	S	BK	17 x 24 x 20"	14.5 x 22.5 x 1.5"	Small dogs 8.8 - 17.6 lbs.	Steel, ABS resin and elastomer.
80016-4		BZ				
80017-1	M	BK	21 x 30 x 24"	18.5 x 28.5 x 1.5"	Small to medium dogs 8.8 - 44 lbs.	
80018-8		BZ				

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.
- If you have any comments regarding the product, please contact us using the contact information below.

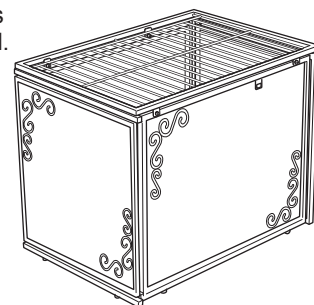


Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

Gracias por elegir un producto de Richell. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto, y consérvelo para consultas en el futuro. Si entrega este producto a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones. Para su mejor comprensión de la estructura y el uso correcto del producto, tenga en cuenta que algunas partes de las figuras que se muestran más adelante pueden ser ligeramente diferentes del producto real.

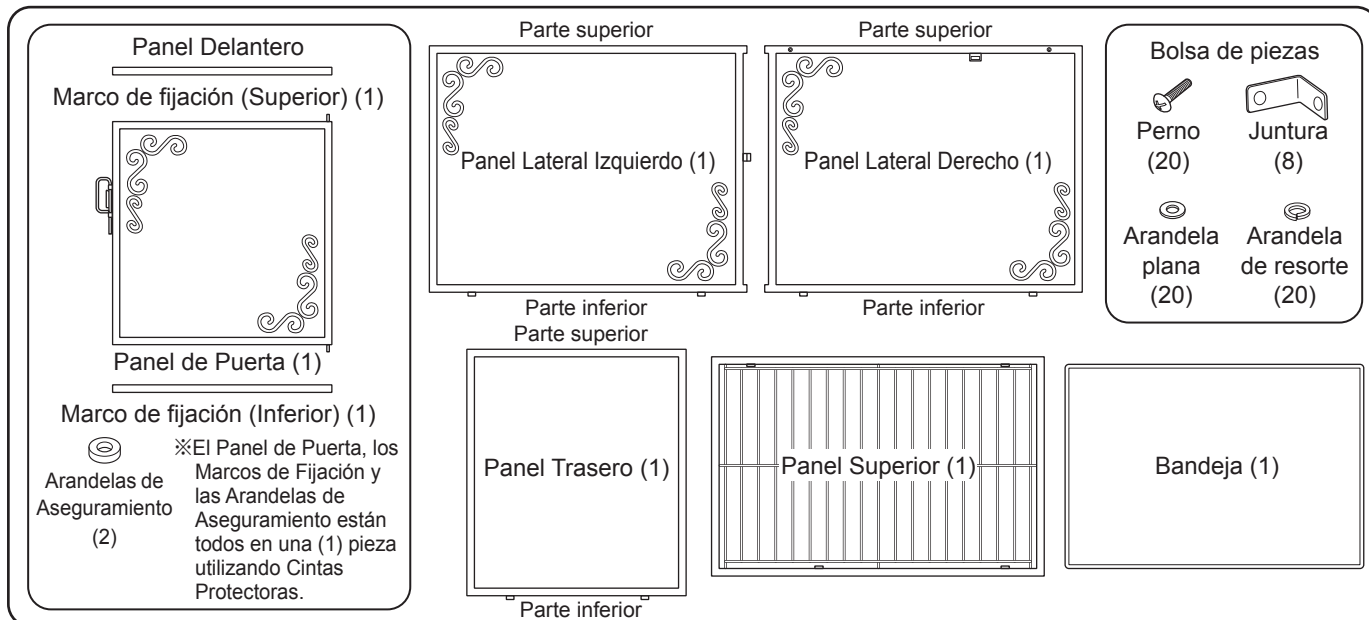
Uso / Características

- El tamaño pequeño está diseñado para perros pequeños de 4 a 8 kg (8.8 a 17.6 lbs.). El tamaño mediano está diseñado para perros pequeños y medianos de 4 a 20 kg (8.8 a 44 lbs.). Este producto está diseñado para utilizarse como jaula.
- Hecho de metal duradero.
- Bandeja deslizable desmontable para fácil limpieza.
- La puerta se puede abrir completamente para fácil acceso de la mascota.



Piezas

Antes de montar este producto asegúrese de que estén incluidas las piezas siguientes: ※Se muestra el tamaño mediano.



¿Qué significan los siguientes avisos?

Los siguientes avisos son comentarios especiales para uso seguro del producto.

Tenga en cuenta estos comentarios antes de utilizar este producto.

- ▲ **Advertencia** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar la muerte, lesiones y/o daño físico graves.
- ▲ **Precaución** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar lesiones y/o daño físico leves.
- ▲ **¡Importante!** : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar problemas, daño y/o vida más corta del producto.

Instrucciones para el uso correcto

▲ Advertencia

- El tamaño pequeño está diseñado para perros pequeños de 4 a 8 kg (8.8 a 17.6 lbs.). El tamaño mediano está diseñado para perros pequeños a medianos de 4 a 20 kg (8.8 a 44 lbs.). Este producto está diseñado para utilizarse como jaula. No utilice este producto para ningún propósito diferente a su uso pretendido.
- No utilice este producto mientras su mascota tenga colocada una correa, a fin de evitar situaciones inesperadas de accidentes o lesiones, como el enredo del perro.
- Verifique que cada pieza está sujeta apropiadamente en su sitio y preste atención especial a los cachorros recién nacidos o perros muy pequeños para evitar lesiones graves inesperadas a las mascotas y/o daño del producto a causa que la mascota queda atrapada entre los marcos.
- Mantenga este producto a la vista durante el uso. Cuando no haya vigilancia, saque su mascota del área de encierro para evitar lesiones inesperadas o muerte de su mascota; las mascotas se comportan de manera inesperada cuando se asustan por truenos, rayos u otros animales.
- No encierre obligadamente sus mascotas cuando éstas no están acostumbradas a estar en el interior de este producto. Deje abierta la Puerta hasta que las mascotas se familiaricen con este producto.

▲ Precaución

- No utilice este producto para perros por fuera de este rango de peso para evitar accidentes inesperados y/o escapes.
- Al abrir/cerrar la Puerta, tenga cuidado de no pellizcar sus manos, dedos o las mascotas. Verifique que la Puerta cierra apropiadamente para evitar lesiones y/o escape.
- No se apoye ni cuelgue de este producto para evitar accidentes inesperados y/o daño del producto.
- Utilice únicamente piezas genuinas y no modifique el producto para evitar accidentes y/o lesiones a usted mismo, a mascotas u otras personas.
- Mantenga este producto en todo momento lejos de toda fuente de calor, para evitar daños al producto o quemaduras a las personas y a las mascotas.
- Si usted observa algo equivocado con el producto o el sitio de instalación, detenga inmediatamente su uso.
- Preste atención a las esquinas y bordes filosos cuando ensamble este producto, para evitar lesiones personales.

▲ ¡Importante!

- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No lo use en exteriores.

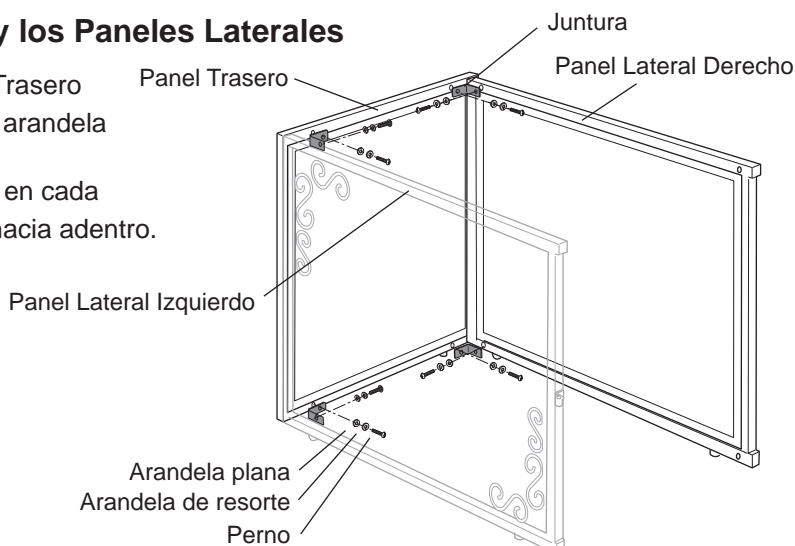
Cómo ensamblar

Utilice un destornillador de cabeza cruciforme para el ensamblaje.
※Termine de apretar todos los tornillos después de ensamblar el producto.

1. Instalación del Panel Trasero y los Paneles Laterales

Sujete los Paneles Laterales al Panel Trasero mediante la junta, arandela plana, la arandela de resorte y el perno. (4 lugares)

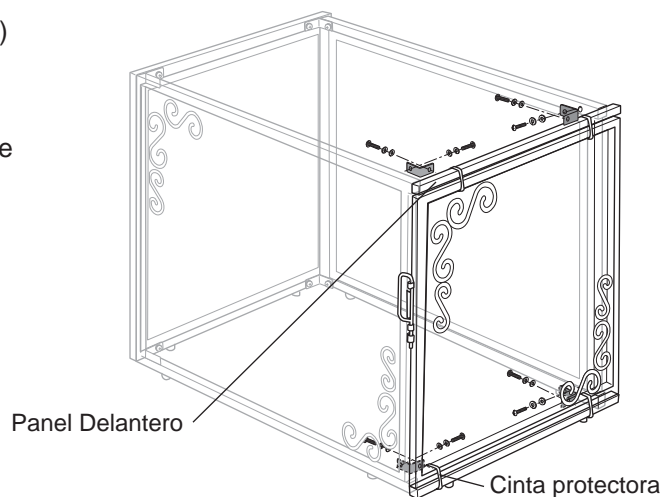
※Asegúrese que los orificios para perno en cada una de las 4 esquinas estén dirigidos hacia adentro.



2. Instalación del Panel Delantero

※No remueva la cinta protectora (superior e inferior) del Panel Delantero.

Sujete el Panel Delantero a los Paneles Laterales mediante la junta, arandela plana, la arandela de resorte y el perno. (4 lugares)

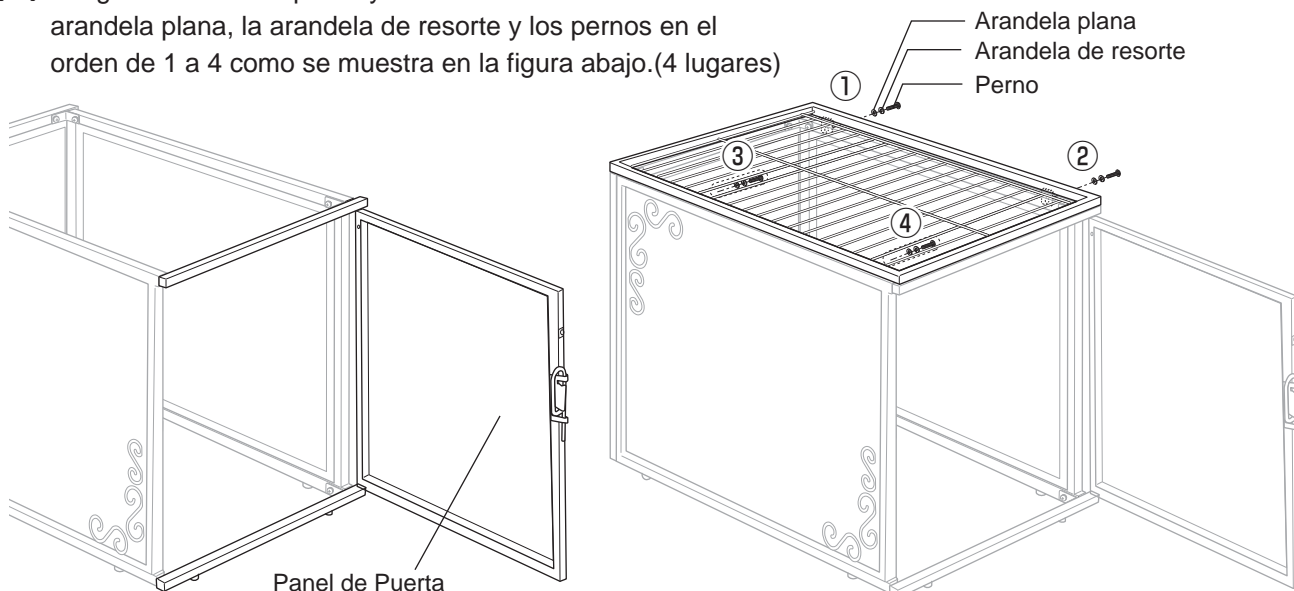


3. Instalación del Panel Superior

※Remueva las cintas protectoras (superior e inferior) (4 lugares).

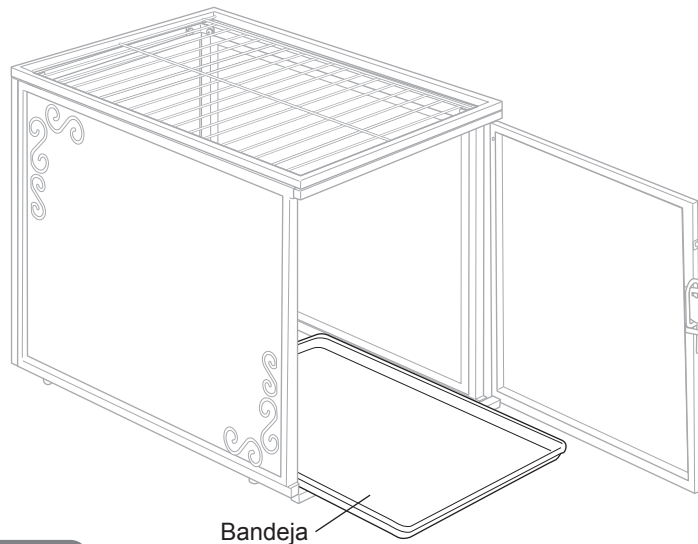
(1) Abra el panel de la puerta.

(2) Asegure el Panel Superior y el Panel Lateral mediante la arandela plana, la arandela de resorte y los pernos en el orden de 1 a 4 como se muestra en la figura abajo.(4 lugares)

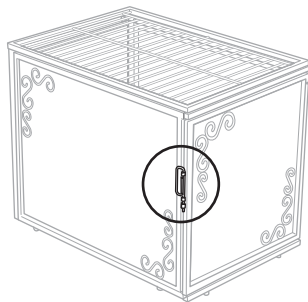


4. Instalación de la bandeja

Deslice la Bandeja hacia adentro.

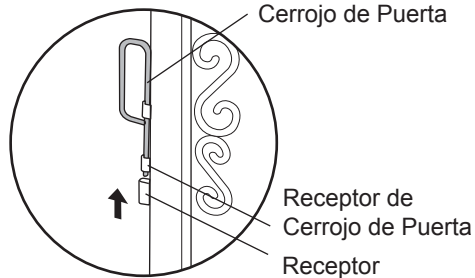


Cómo asegurar / liberar el Cerrojo de Puerta



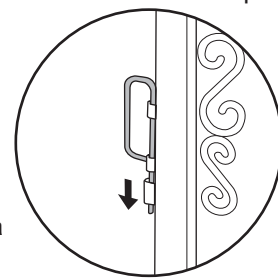
<Destrabar>

Levante el cerrojo de la puerta hasta arriba.



<Asegurar>

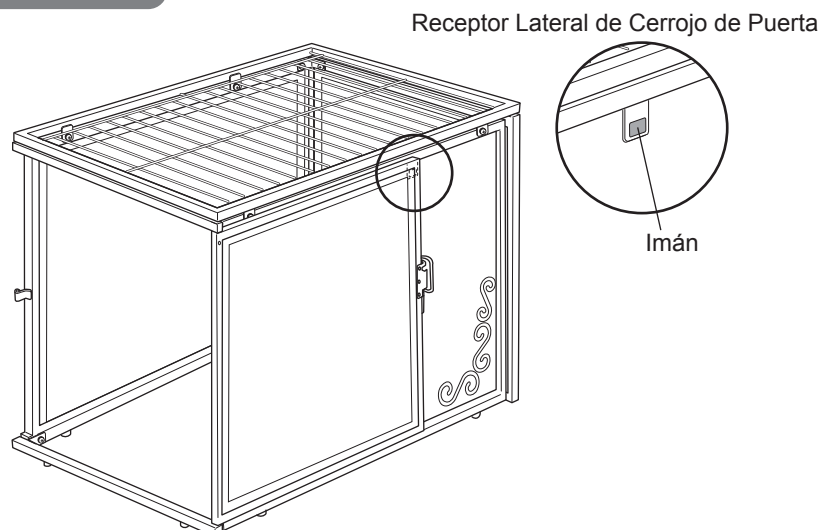
Luego deslice el Cerrojo de Puerta hasta insertar el fondo del Cerrojo de Puerta en el Receptor.



Cómo utilizar el Receptor Lateral de Cerrojo de Puerta

Mantenga la Puerta totalmente abierta todo el tiempo utilizando el Receptor Lateral de Cerrojo de Puerta.

Cuando la puerta esté totalmente abierta, ésta se sujetará al Panel Lateral mediante un imán.



Cómo limpiar

- Limpie este producto con un trapo después de exprimirlo fuertemente y utilizando un detergente suave y agua. Después de la limpieza, colóquelo en un lugar sombreado para que se seque al aire, a fin de prevenir la alteración del color, deformación, oxidación y moho.
- No utilice cepillo de estregar y/o polvo de brillar ya que éstos podrían causar rayado, óxido y decoloración en el producto.
- Si se utiliza creosol u otro desinfectante, asegúrese de diluirlos, de otro modo podría ocurrir daño o decoloramiento del acabado de producto.
- No utilice sustancias químicas fuertes tal como disolventes (thinner), benceno o alcohol, ya que estos podrían causar daño/decoloración del acabado.

Cómo desensamblar

Siga las instrucciones de ensamblaje en orden inverso.

Especificaciones

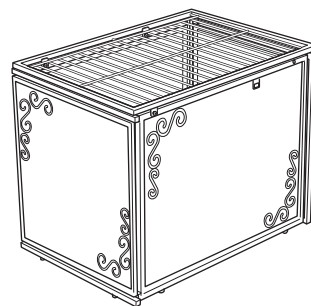
UPC 803840	Modelo	Color	Dimensiones ancho x profundidad x altura (centímetros) (inches)		Peso apropiado del perro	Materiales
			Tamaño de la caja	Tamaño de la bandeja		
80015-7	S	BK	43 x 61 x 51 (cm) 17 x 24 x 20"	36.3 x 57.2 x 3.3 (cm) 14.5 x 22.5 x 1.5"	Perros pequeños 4 a 8 kg (8.8 a 17.6 lbs.)	Acero, Resina ABS y elastómero
80016-4		BZ				
80017-1	M	BK	53.5 x 76 x 61 (cm) 21 x 30 x 24"	46.5 x 72.3 x 3.3 (cm) 18.5 x 28.5 x 1.5"	Perros pequeños a medianos 4 a 20 kg (8.8 a 44 lbs.)	
80018-8		BZ				

- Por favor observe que las especificaciones y diseño del producto podrían cambiarse sin previo aviso para propósitos de mejoramiento de la calidad.
- Si usted encuentra algo equivocado con este producto, por favor infórmenos, ¡Gracias!



Diseñado por:
Richell Corporation, Japan
Distribuido por:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visítenos en: www.richellusa.com
HECHO EN VIETNAM

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit actuel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

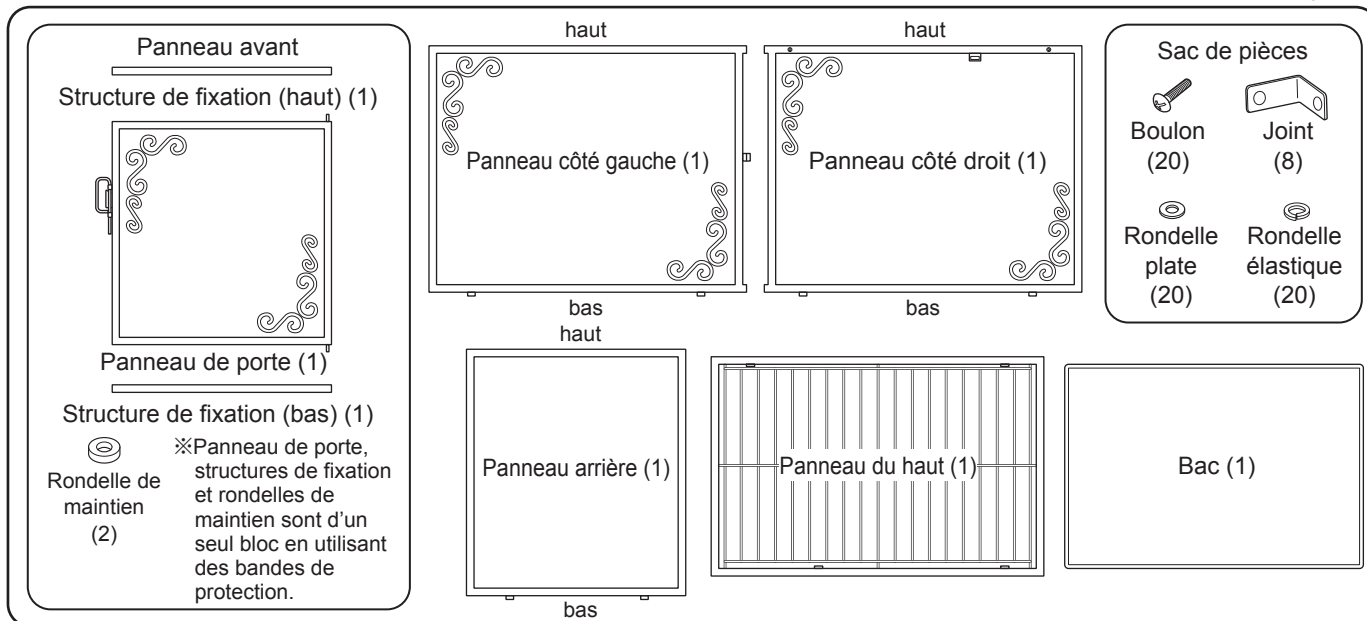


Utilisation / Fonctionnalités

- La petite taille est conçue pour des petits chiens 4 à 8 kg (8.8 à 17.6lbs.). La grande taille est conçue pour des petits et moyens chiens 4 à 20 kg (8.8 à 44 lbs.).
- Fabriquée en métal durable.
- Bac coulissant amovible pour faciliter le nettoyage.
- La porte peut être grande ouverte pour faciliter l'accès de l'animal.

Pièces

Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces suivantes sont là : ※Modèle montré de taille moyenne.



Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit.

Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

⚠ Avertissement : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.

⚠ Attention : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

Important! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

Mode d'emploi

⚠ Avertissement

- La petite taille est conçue pour des petits chiens 4 à 8 kg (8.8 à 17.6lbs.). La grande taille est conçue pour des petits et moyens chiens à 4 à 20 kg (8.8 à 44 lbs.). N'utilisez pas ce produit pour autre chose que sa finalité.
- Ne pas utiliser ce produit tant que votre animal est en laisse pour éviter des accidents/blessures comme l'étranglement du chien.
- Assurez-vous que chaque pièce est bien fixée en place et faites particulièrement attention aux chiots nouveaux-nés ou aux petits chiens pour leur éviter des blessures sérieuses inattendues et/ou des dommages matériels suite à leur coincement entre les structures.
- Ne perdez pas de vue ce produit durant son utilisation. Enlevez votre animal de la zone de confinement s'il n'y a pas de surveillance pour éviter une blessure ou même son décès; les animaux se comportent de façon imprévisible quand ils sont effrayés par le tonnerre ou un éclair, ou par d'autres animaux.
- Ne forcez pas pour enfermer vos animaux de compagnie quand ils ne sont pas accoutumés à se trouver à l'intérieur de ce produit. Laissez la porte ouverte jusqu'à ce qu'il s'y soient accoutumés.

⚠ Attention

- N'utilisez pas ce produit pour des animaux hors de cette plage de poids pour éviter des accidents inattendus et/ou des évasions.
- En ouvrant/fermant la porte, faites attention de ne pas pincer vos mains ou vos doigts, ou les animaux. Assurez-vous de bien vérifier la fermeture de porte pour éviter des blessures et/ou des évasions.
- Ne posez et ne suspendez rien sur ce produit pour éviter des accidents imprévus et/ou des dégâts matériels.
- N'utilisez que des pièces d'origine et n'altérez pas le produit pour éviter des accidents et/ou des blessures pour vous-même, les animaux ou des tiers.
- Toujours éloigner ce produit de toute source de chaleur afin d'éviter des dégâts imprévus ou des brûlures concernant les animaux comme les humains.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le produit ou son emplacement, cessez tout de suite de l'utiliser.
- Faites attention aux bords et aux angles coupants en montant ce produit pour éviter de vous blesser.

Important!

- Ce produit n'est prévu que pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas hors de la maison.

Mode d'emploi du montage

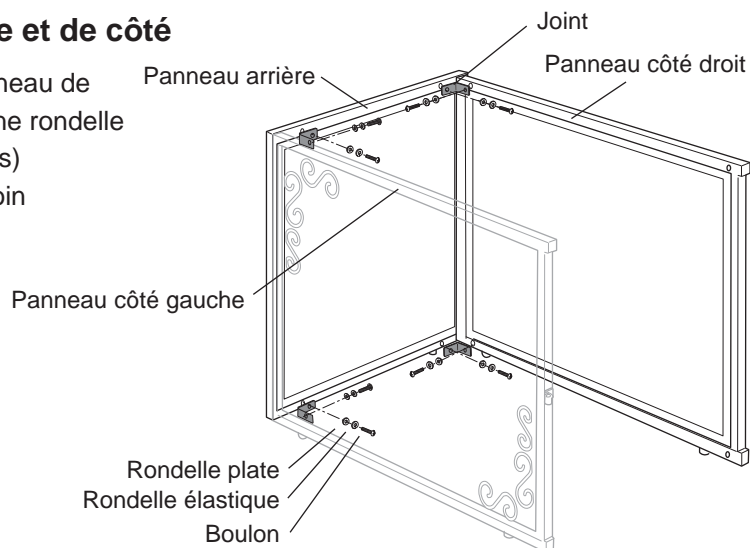
Utilisez un tournevis à pointe Phillips pour le montage.

※Procédez au serrage final des boulons une fois l'assemblage terminé.

1. Installation des panneau arrière et de côté

Attachez le panneau de côté sur le panneau de arrière en utilisant une rondelle plate, une rondelle élastique et un boulon. (4 emplacements)

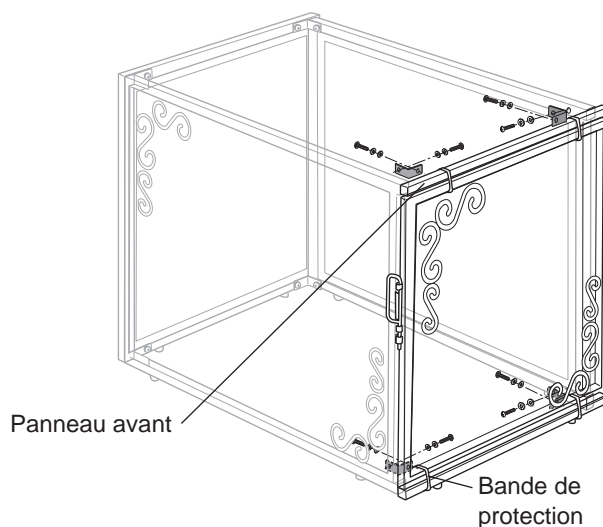
※Assurez-vous que les trous à chaque coin regardent vers l'intérieur.



2. Installation du panneau avant

※N'enlevez pas la bande de protection (haut et bas) du panneau avant.

Attachez le panneaux de avant sur le panneau de côté en utilisant des de joint, rondelle plate, rondelle élastique et boulon. (4 emplacements)

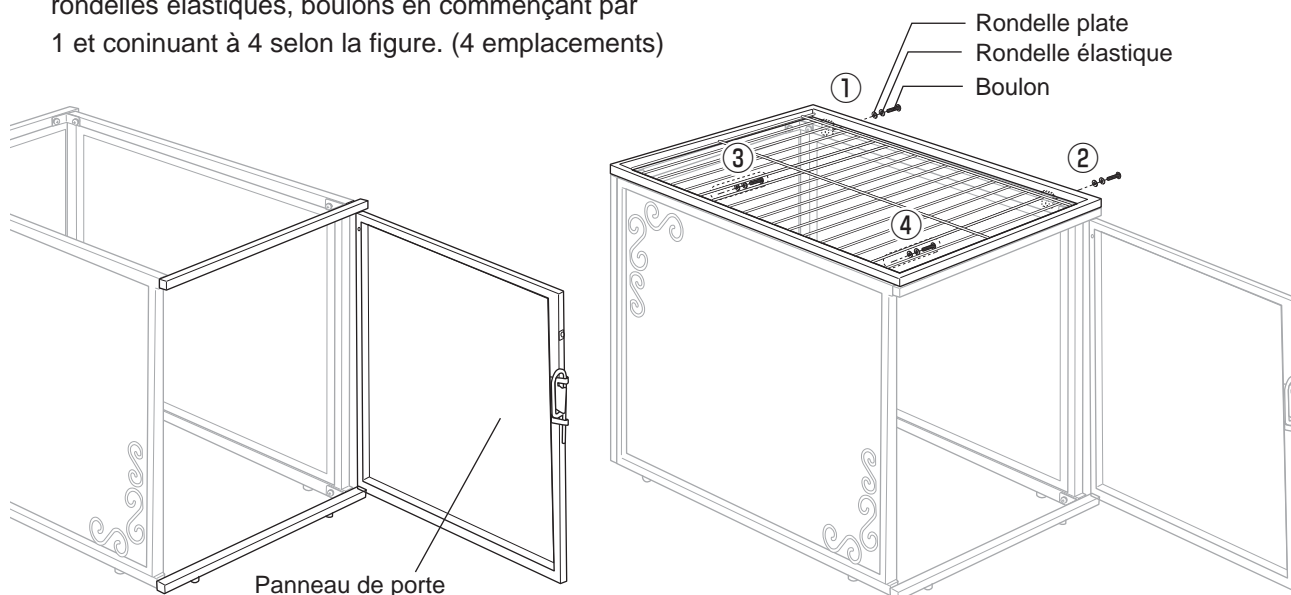


3. Installation pour panneau du haut

※Enlevez les protections (haut et bas) 4 emplacement.

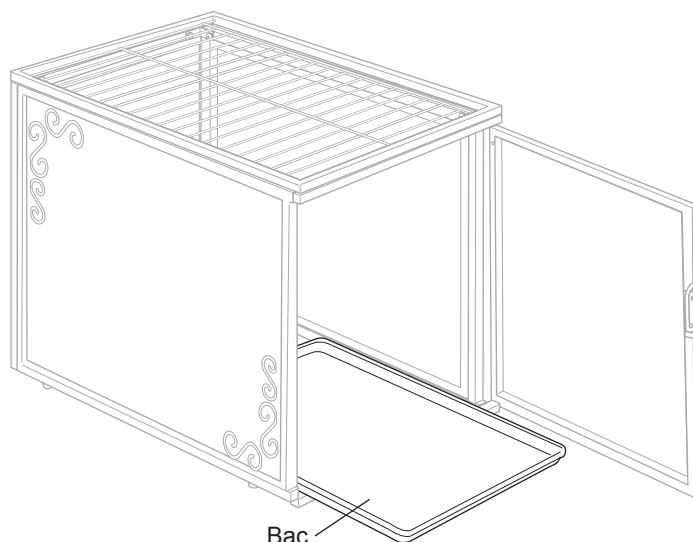
(1) Ouvrez le panneau de porte.

(2) Fixer les panneaux supérieur et latéral à l'aide de rondelles élastiques, boulons en commençant par 1 et coninuant à 4 selon la figure. (4 emplacements)

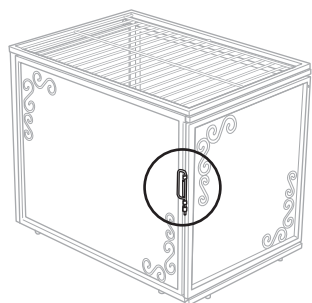


4. Installation du bac

Glisser le bac.

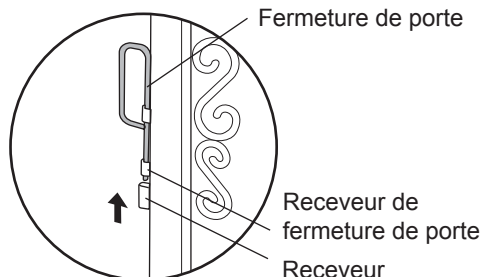


Comment verrouiller / libérer la fermeture de porte



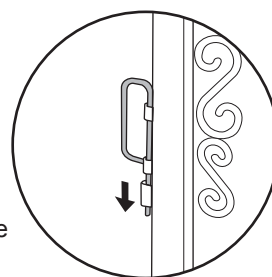
<Déverrouiller>

Levez complètement la fermeture de porte.



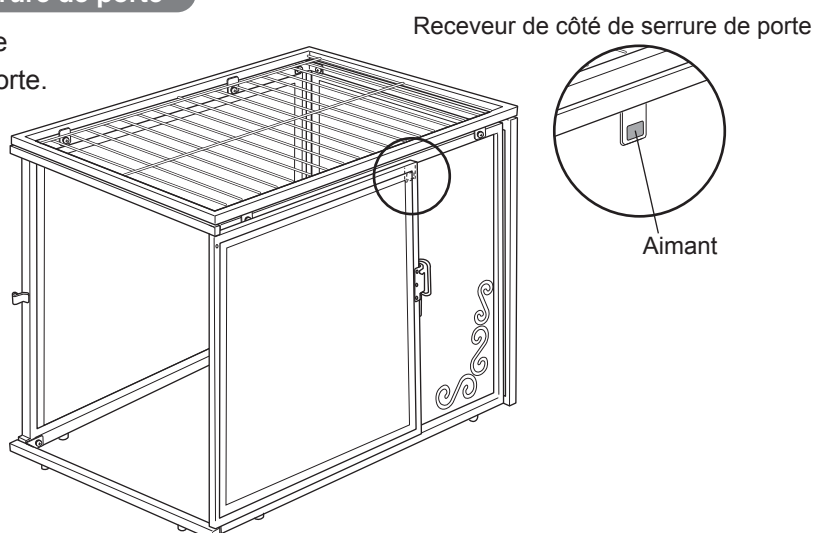
<Verrouiller>

Puis descendez-le en glissant pour insérer son bas dans la partie réceptrice.



Comment utiliser le receveur de côté de serrure de porte

Gardez la porte grande ouverte en permanence en utilisant le receveur de côté de serrure de porte. Lorsque la porte est ouverte complètement, elle sera attachée au panneau latéral par un aimant.



Façon de nettoyer

- Essuyez ce produit avec un chiffon de nettoyage après l'avoir frotté fermement avec une solution de détergent doux. Après nettoyage, placer à l'ombre pour le sécher à l'air pour empêcher toute décoloration, gauchissage, rouille et dépôts.
- N'utilisez pas de brosse ni de poudre à récurer qui pourraient causer des rayures, de la rouille ou de la décoloration sur le produit.
- Si vous utilisez du créosol ou d'autres désinfectants, il faut les diluer, sous peine d'abîmer la finition du produit ou d'entraîner une décoloration.
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif comme un diluant, du benzène ou de l'alcool qui pourraient entraîner des dégâts ou la décoloration de la finition.

Façon de démonter

Suivez les instructions de montage dans l'ordre inverse.

Spécifications

UPC 803840	Modèle	Couleur	Dimensions Largeur x Profondeur x Hauteur (cm) (inches)		Poids de chien approprié	Matériaux
			Taille de cage	Taille de bac		
80015-7	S	BK	43 x 61 x 51 (cm) 17 x 24 x 20"	36.3 x 57.2 x 3.3 (cm) 14.5 x 22.5 x 1.5"	Chiens petits 4 à 8 kg (8.8 à 17.6 lbs.)	Acier, Résine ABS et elastómero
80016-4		BZ				
80017-1	M	BK	53.5 x 76 x 61 (cm) 21 x 30 x 24"	46.5 x 72.3 x 3.3 (cm) 18.5 x 28.5 x 1.5"	Chiens petits à moyens 4 à 20 kg (8.8 à 44 lbs.)	
80018-8		BZ				

- Veuillez noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent changer sans préavis dans le but d'améliorer la qualité.
- Si vous trouvez des choses incorrectes sur ce produit, faites-le nous savoir. Merci!



Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

Diseñado por:
Richell Corporation, Japan
Distribuido por:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visítenos en: www.richellusa.com
HECHO EN VIETNAM

Conçu par:
Richell Corporation, Japon
Distribué par:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visitez notre site www.richellusa.com
FABRIQUÉ AU VIËT-NAM